

HETI



Mérleg

III. évfolyam 28. szám
1993. július 28.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

Július 15-én rendkívüli közgyűlésre ültek össze a városi képviselő-testület tagjai (32-ből 22-en voltak jelen). A csupán egyórás ülésen a nem lakás célú helyiségek sorsáról, valamint Gerla és Nagyrét gázellátásáról tárgyaltak a képviselők.

Mint ismeretes, július elején a Parlament elfogadta az önkormányzati tulajdonú bérlakások és nem lakás célú helyiségek bérletére, bérére és elidegenítésére vonatkozó törvényt, mely sokak szerint súlyosan sérti az önkormányzatok érdekeit. A törvény értelmében az önkormányzatok birtokában lévő, nem lakás céljára szolgáló helyiségeket – üzletek, garázsok, raktárak stb. – is el kell adni, amennyiben a bérlők meg akarják vásárolni. Ezeket 1994 és 1997 között alanyi jogon meg lehet venni, méghozzá igen jutányosan, a forgalmi érték kb. 60%-áért (kárptólási jegy felhasználásával 30%-áért). Ugyanakkor e helyiségek komoly és folyamatos bevételt jelentenek az önkormányzatok számára, mely a bérlakásállomány, az intézmények fenntartására és üzemeltetésére feltétlenül szükséges. Figyelemre méltó tény még az, hogy a bérlők nem egy esetben mindenütt az országban az olcsón megszerzett bérletet albérletbe adják – akár tízszeres áron. Továbbá ezen bérlemények nélkül az önkormányzat nem tudna kezdő vagy nem tökeerős vállalkozókat támogatni a

KÖZGYŰLÉS

Gáz van, babám!

sára, mégpedig úgy, hogy a Békéscsaba Város Vagyongazdálkodó Kft.-be tőketartalékként apportálja azt. A kft. ügyvezetőjévé a vállalkozási bizottság elnökét, Végh László fideszes képviselőt, könyvvizsgálójává pedig dr. Orosz Tivadart nevezte ki a közgyűlés. A meghozott döntés – amennyiben nem vétőzza meg egy esetleges törvényi észrevétel – lehetővé teszi azt, hogy az önkormányzat szabadon gazdálkodhasson saját vagyonával.

Második napirendi pontként Gerla és Nagyrét gázellátásával kapcsolatban döntött a közgyűlés. Gerlán arra számítanak, hogy 500-550 ember lép be a gázvezeték-építő társulásba, melynek tagjai fejenként 30 ezer forinttal járulnának hozzá a vezeték kiépítéséhez. Előzetes számítások szerint mintegy hatmillió forint önkormányzati támogatás szükséges a lakossági és intézményi hozzájárulás mellé, hogy a várható bekerülési költség biztosított legyen. És mivel a gázvezeték Nagyrét területén át vezet, így még 100-150 ember szeretne rácsatlakozni – tájékoztatott dr. Vécsey László, a terület önkormányzati képviselője. A közgyűlés a szükséges hatmilliót megszavazta.

(Sz. Sz.)

jövőben, pedig jócskán akadnak ilyenek a városban. Ezért Kecskemét példáját követve Békéscsaba közgyűlése is kísérletet tesz e 1,2-1,5 milliárd forintot érő vagyon megtartá-

Habsburg, Szabad

Jeles vendégei lesznek Békéscsabának a közeljövőben. Augusztus 17-18-án a városba látogat dr. Habsburg Ottó, a Nemzetközi Páneurópa Unió elnöke, aki a városvezetéssel találkozik és ezután köszöntőt mond a Zenei Ifjúsági Találkozó megnyitóünnepségén. Az augusztus 20-i városi ünnepségen pedig Szabad György, az Országgyűlés elnöke vesz részt.

Földtulajdonosok

és leendő földtulajdonosok, figyelem! A Földtulajdonosok Szövetségének békéscsabai egyesülete 1993. július 30-án, pénteken 17 órakor a Polgármesteri Hivatal dísztermében tartja alakuló gyűlését, melyre minden érdeklődőt szeretettel vár az előkészítő csoport!

TÁJÉKOZTATÓ

Értesítem a jövedéki termékek – pl. dohány, szeszes ital, kávé, kőolajtermékek kiskereskedelmi forgalmazásával foglalkozó, és 1993. VII. 1-jétől foglalkozni kívánókat, hogy jövedéki terméket csak üzlethelyiségben értékesíthetnek. A jövedéki termékeket csak jövedéki engedély alapján lehet forgalmazni.

Akik a jövedéki termék forgalmazására már 1993. VII. 1. előtt jogosultságot szereztek, üzlethelyiség nélkül 1993. VII. 30-ig jogosultak ilyen termékek forgalmazására.

A jövedéki termékek kiskereskedelmi forgalmazására feljogosító jövedéki engedély beszerzése ügyében tájékoztatást ad ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatal közigazgatási irodájának kereskedelmi csoportja (Békéscsaba, Szent István tér 7. fszt. 12., 13., 14. sz. ajtó.).

DR. SIMON MIHÁLY jegyző

**NYÁRI VÁSÁR AZ
ISZTAMBUL BAZÁRBAN!**

*Pólók, bermudák, blúzok, szoknyák és
nyári együttesek olcsó áron kaphatók,
amíg a készlet tart.*

Andrássy út 29-33.

VITELDÍJVÁLTOZÁS

Augusztus 1-jétől, az áfa-törvény változása miatt a helyi és a helyközi autóbusz-viteldíjak is megváltoznak. A helyi viteldíjak Békéscsabán: az előre váltott menetjegy 26 Ft, a gépkocsivezetőnél váltott menetjegy 31 Ft, az egyvonalas bérletjegy 590, az összvonalas bérletjegy 776, a tanuló-nyugdíjas bérletjegy ára 189 Ft lesz.

KÖRÖS VOLÁN RT.

Állásajánlatok Békéscsabán

Öntödei munkás, 4 fő; épületasztalos, 3 fő; asztalos, 1 fő; bútorasztalos (betanítják), 5 fő; bútorasztalos, 2 fő; varrónő (betanítják), 4 fő; molnár, 1 fő; pék, 1 fő; vasbetonszerelő, 8 fő; kertész, 4 fő; büféüzemeltető, 1 fő; virágkötő (fiatal), 1 fő; virágkötő-eladó, 1 fő; felszolgáló, 7 fő; szakács, 9 fő; eladó, 4 fő; pultos (fiatal), 1 fő; ápoló, 5 fő; takarító, 18 fő; éjjeliőr, 1 fő; állatgondozó (30-40 év), 2 fő; konyhai dolgozó, 2 fő; közhasznú munkás, 100 fő; segédmunkás, 13 fő; villamosmérnök (fiatal), 1 fő; intéző (állatgondozó), 1 fő; kf. programozó, 1 fő; vasútgépész (fiatal), 1 fő; boltvezető, 1 fő; üzletkötő, 2 fő; ügynök (saját gépkocsival), 10 fő; tanár (német-bármely szakos, kivétel: orosz), 1 fő; óvónő, 1 fő; kf. könyvelő, 1 fő; gyors- és gépíró, 1 fő; pénzügyi előadó 1 fő.

FIGYELEM! Állásügyben **személyesen** lehet érdeklődni!

Munkaügyi Központ Békéscsabai Kirendeltsége,
Békéscsaba, Árpád sor 2/6.

Kedves Kismamák, Anyukák, Apukák, nagytettek előtt álló fiatalok!

Augusztus 1. – Szoportatási Világnap.

Ez alkalomból augusztus 6-án, pénteken 15 órától szoptatással kapcsolatos beszélgetésre, élménybeszámolóra, „tanácsadásra” hívjuk Önöket a Lencsési Községi Házba.

A programot videofilm-vetítéssel tesszük színesebbé, és várjuk a gyerekeket is, akikkel ez idő alatt szakemberek foglalkoznak, játszanak.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt a város – akár a megye – minden részéről!

VÉDŐNŐK

MATRIKULA

SZÜLETÉS

Krnács György Mihály és Susánszki Borbála Tünde fia György, Almási András Zsolt és Hegedűs Ildikó fiai András és Attila, Fábán Csaba és Stibl Magdolna Kornélia leánya Magdolna, Hugyecsz László és dr. Varga Magdolna leánya Nóra, dr. Mezőlaki Erik és Honti Andrea leánya Noémi Eszter, Zsibrita András és Sánta Ildikó leánya Bettina, Szatmári Tamás és Teremi Tünde fia Tamás

HÁZASSÁG

Tóth Ágnes Éva és Lovas Imre, Czudar Tímár Tünde és Zajacz László, Koszna Márta és Somlyai Mihály, Turák Éva és Braun Tibor, Banner Zsófia és Szabó Zoltán József



Ingyenes városi lap, Békéscsaba

Főszerkesztő:

Sztojcssev Szevetoszláv

Szerkesztő: Mikóczy Erika

Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú

Város Közgyűlése

Felelős kiadó: Pap János,

Békéscsaba polgármestere

Szerkesztőség: Békéscsaba,

Szent István tér 9. 5601, Pf. 112

Telefon: (66) 445-676, 452-252,

telefax: 441-236, telex: 83-229

Szedés: A & M Stúdió

Nyomás: Mozi Nyomda Bt.

Békéscsaba

Felelős vezető:

Garai György cégvezető

Megjelenik hetente,

27 000 példányban

BÉKÉSCSABAI MOZIK MŰSORA

1993. július 29. – augusztus 5.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

- VII. 29. 18, 20 és 22 óra: Stallone: CLIFFHANGER (magyarul beszélő, amerikai kalandfilm)
- VII. 30.–VIII. 1. 16 óra: A PÁL UTCAI FIÚK (am.-magyar film)
- 20 és 22 óra: APÁCA-SHOW (am. bűnügyi vígjáték)
- VII. 30.–VIII. 5. 18 óra: TITKOLT TITKOS ÜGYNÖK (mb., francia akcióvígjáték)
- VIII. 2-5. 20 óra, 5-én 22-kor is: APÁCA-SHOW (am. bűnügyi vígjáték)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

- VII. 29. 17 és 21 óra: THE WANDERERS (zenés amerikai film)
- 19 óra: ATAME, AVAGY KÖTÖZZ MEG ÉS ÖLELJ! (spanyol film, rendezte: P. ALMODOVAR)
- ART MOZI
- VII. 30-31. és VIII. 2. 17 óra: APÁCA-SHOW (am. bűnügyi vígjáték)
- 19 óra: AJULÁS (SWOON) (amerikai film, rendezte: TOM KALIN)
- ART MOZI
- VII. 30-31. és VIII. 2-5. 21 óra: TITKOLT TITKOS ÜGYNÖK (magyarul beszélő, francia vígjáték)
- VIII. 3-5. 17 és 19 óra: FEKETE KÖPENY (amerikai film)

HETI FILMAJÁNLAT

TITKOLT TITKOS ÜGYNÖK

Színes, magyarul beszélő francia akcióbohózat

Rendezte: CLAUDE ZIDI

Főszereplők: THIERRY LHERMITTE és MIOU-MIOU

A család mit sem sejt: pedig a papa vérbeli titkos ügynök. Természetesen a papa nem sejt, hanem tudja, hogy a mama félrelép. Ezek után már senki sincs biztonságban, még az igazi KÉMEK sem...

CLAUDE ZIDI, a francia vígjáték nagymestere (lásd: BOLONDOS ÚJONCOK, ÉRETLENEK, ZSAROLÓ ZSARUK stb.) ezúttal sem hazudtolja meg magát: 90 perc és 90 poén, ráadásul akciók és lebilincselő izgalmak.

APÁCA-SHOW, avagy virul a fityula!

Se szex, se pia, se pasi, se semmi. Nahát, ez kriminális, ráadásul még nyomomban a maffia is...

WHOOPI GOLDBERG örületes vígjátéka még a pápát is mosolyra fakasztja.



ART MOZI

AJULÁS (SWOON)

Gyilkosság hidegvérrel? TOM KALIN New-York-i avantgardista egy 1924-ben valóban megtörtént bűntényt dolgoz fel művében. A film 1991-ben előbb hatalmas botrányokat keltett, majd pár hónap múlva sorra aratta a díjakat a világ számos filmfesztiválján.

FEKETE KÖPENY

Észak-Amerika vadonjai a XVII. század végén – egy sápadt arcú érkezik a legvadabb indiánok földjére...

Az Oscar-díjas BRUCE BERESFORD lenyűgöző szépségű filmje leszámol minden eddigi hamis indiánromantikával, de minket „sápadt arcúakat” sem kímél.

HIRDETMÉNY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése az önkormányzati tulajdonú (volt tanácsi, IKV-) bérházak azon visszaadónak, akik elhelyezési igény nélkül a lakásukat 30 napon belül kiürítve, rendeltetésszerű állapotban leadják, a lakás-használatbavételi díj ötszörösének megfelelő térítési díjat fizethet. A leadással kapcsolatban jelentkezni a Polgármesteri Hivatal közigazgatási irodájánál (fszt. 9. szoba), 1993. július 31-ig lehet.

Thermál

AUTÓISKOLA

Gyorsított konzultációs tanfolyamot indítunk aug. 2-án, 16 órakor, előadások hétvégén,

– segédmotor
– motorkerékpár
– személygépkocsi kategóriákban.

Helye:

Békéscsaba,
Lázár u. 2.

Részletfizetési
lehetőség!

A tankönyvellátás
DÍJMENTES!

Érdeklődni a helyszínen, vagy irodánkban (Békéscsaba, Alkotmány u. 27.), a Thermál taxi telefonján: 45-45-45, vagy minden Thermál taxiban lehet!

SZÁMOLJON! NINCS OLCSÓBB!

REUMATOLÓGIA
a "szökőkút" térmél.

Rendel: hétfő és szerda 16–17 óráig.

Dr. Perjési Zsuzsanna,
Békéscsaba, Lepény Pál u. 1. sz.

HIRDETMÉNY

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének szociális bizottsága értesíti a város lakosságát, hogy

a házaspárok és gyermekes egyedülállók

első lakásának megszerzéséhez

vissza nem térítendő pénzügyi támogatást nyújt.

A támogatás részletesebb feltételeiről a Polgármesteri Hivatal ad tájékoztatást ügyfélfogadási időben a városháza földszint 10. sz. szobájában.

A támogatási kérelmeket 1993. szeptember 1-éig lehet benyújtani, a bejelentett igények ezen időpont után kerülnek elbírálásra.

PÁLYÁZAT

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata

pályázatot hirdet

a Kemény Gábor Műszaki Szakközépiskola (Békéscsaba, Petőfi liget 1.)

vezetői állásának betöltésére.

A megbízás feltételeit a 2/1992. (III. 4.) MKM-rendelet tartalmazza.

A pályázat benyújtási határideje: **1993. augusztus 31.**

A benyújtás helye: Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának jegyzője.

A pályázat elbírálásának határideje: **1993. október 30.**

A pályázatnak tartalmaznia kell: a szakmai életrajtot, a vezetői programot, a végzettséget igazoló okirat másolatát és a büntetlen előélet igazolását.

AUTÓZNI PEDIG KELL!

Ha csütörtök, akkor

KERESSE A
**Autós
BÖRZSE**

KERESSE A
ZÖLD ÚJSÁGOT!

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

■ Kertes családi ház eladó. Békéscsaba, Zsigmond u. 87.

■ Kertes fél házrész műhellyel, garázzsal eladó vagy kiadó. Érdeklődni 19 óra után a 327-238-as telefonszámon.

■ Telekgerendáson zártkert nyaralóval, fűtött kúttal eladó. Ára: 380 000 Ft. Érdeklődni: Békéscsaba III. kerület, Déli sor 9.

■ Ház eladó nagy telekkel. Érdeklődni: Kassai u. 43., kedd-csütörtök 9-12 óráig.

■ 350 000 Ft-ig házrész venni. Érdeklődni: Ór u. 12., 1-es ajtó.

■ Kertes ház olcsón eladó. Érdeklődni: Szabadkigyós, Kastély u. 18.

■ 2 szobás, II. emeleti lakásomat elcserélném Andrassy útra. Telefon: 325-279.

■ Belvárosi, 3 szobás, erkélyes, II. emeleti, hideg-meleg vízórás tehermentes lakás eladó (30 ezer Ft/m²). Érdeklődni: 326-136, 14-18 óráig.

■ Zártkert eladó. Érdeklődni: Ihász u. 1. IV/18., 18 óra után, Máté Zsolt.

■ Békéscsabán négylakásos társasház első emeletén 100 m²-es, garázsos, gázfűtéses, előkertes, örökzöld eladó. Érdeklődni: Farkasvölgyi Györgyné, Békéscsaba V. ker., Rózsa u. 2.

■ Kétszobás házrész, bútor eladó. Bartók B. út 54., szombat-vasárnap 8-11-ig és 13-18-ig.

■ Elcserélném belvárosi 2 szobás összkomfortos önkormányzati bér-lakásomat két és fél vagy 3 szobásra. Telefon: 445-162.

■ Tanya eladó, vagy bérházi lakásra cserélhető (II. emeletig). Érdeklődni: Nagyrét 1822., Körös-part u.

■ Békéscsabai 30 m²-es helyiség kiadó. Telefon: 327-751.

■ Kétsopronyi zártkert és Széna utcai garázs eladó. Érd.: Békéscsaba, Orosházi út 43. IV/14.

■ Elcserélném Penza ltp.-i 1 szobás, földszinti, önkormányzati lakásomat másfél szobás, emeleti lakásra értékkülönbözettel. Érd.: 447-185 (üznetrögzítő).

■ 2 szobás, egyedi gázos lakás eladó. Érdeklődni: Orosházi út 45. II/6., Vozár.

■ Két család részére nagy ház eladó. Érdeklődni: Békéscsaba V. ker., Gorkij u. 55.

EGYÉB

■ Televízió- és antennaszerezés. Békéscsaba, Bankó A. u. (volt Kulich Gy.) 31.

■ Mosógépek javítása hétvégén is. Gyorsszolgálat garanciával Elektron Gmk, Békéscsaba. Telefon: 325-948.

■ Réka, sötét tölgy szekrényos igényesnek eladó. Tel.: 322-053.

■ Kombinálható babakocsi eladó. Telefon: 339-590.

■ Német és angol nyelvű gépelést vállalkoz. Érdeklődni: Wlassich sétány 11. I/3.

■ Sertések hasítva eladók. Telefon: 339-938.

■ Hosszú szőrű, szuper, törzskönyvezett németjuhász kölykök eladók. Békéscsaba, Wlassich sétány 8. IV/15.

■ Dr. Kerekes Attila fogszakorvos rendel: hétfő-szerda-péntek 16-18 óráig, kedd-csütörtök 9-10 óráig. Békéscsaba VI. kerület, Urszinyi Dezsőné u. 5.

■ SEAT MALAGA 1700 D, grafitmetál 6 éves személygépkocsi eladó. Telefon: 449-429.

■ Új padlószőnyeg, mosogató, régi varrógép, Hungaropan ablaküveg, betonvas, lovaskocsi-kerekek eladók. Érd.: Klapka u. 4.

■ Eladó német utánfutó. Telefon: 321-908.

■ 300-as egyengető gyalugép eladó. Érd.: Gerla, Jegenye u. 11.

■ Új szobabútor olcsón eladó. Érd.: Ihász u. 5. II/8.

■ Friss kecsketej állandóan kapható 35 Ft/liter. Érdeklődni: Békéscsaba, Báthori u. 87/I., Szekeres.

■ Padlószőnyeg, PVC-padló már 299 Ft/m²-től. Békéscsaba, Lencsési út 122., a 7-es és 17-es buszok végállomásánál.

Lakatos István: Paradicsomkert

Lakatos István, a legendás Újhold folyóirat (1986-tól évkönyv) szerkesztője, Graves-, József Attila-, Déry-díjas író összegyűjtött verseit és szépprózai munkáit tartalmazza a Paradicsomkert című kötet, amely az életmű-sorozat első darabja.

Lakatos István ahhoz a nemzedékhez tartozik, amelynek képviselői a műgonddal megírt, formailag is cizellált műveket tekintik irodalomnak. Ebben a szigorú esztétikai mércével mérő újholdas társulatban Rába György, Nemes Nagy Ágnes, Lengyel Balázs, Poszlér György és Mándy Iván is jelen van, sőt eleinte Szabó Lőrinc is a körhöz tartozik.

1956-ban a forradalom egyik íróhőse, 1957-től 1959-ig a börtönben is Homéroszt fordít, folyamatosan alkot, ír.

1986-tól ismét tagja az Írószövetség vezetőségének.

1988-ban a híres Bhagavad-gítát fordítja le magyarra.

1992-ben elnyeri a Soros Alapítvány Irodalmi Életműdíját.

Lakatos István élő klasszikusaink egyike, aki minden versformában otthon van, megtanulható tőle a versírás, mint szakma, de ennél sokkal több is, a mélyből fakadó, elemző világlátás, az érzékletes, finoman megszűrt létértelmezés.

Lakatos István persze nemcsak lírikus, hanem prózaíró is. Szépprózai munkáiból hiánytalanul kirajzolódik az a történelmi korszak, amelyet átélt, megszenvedett. A költeményeiben is archaizáló író kisprózáiban sem mond le a történelmi háttér, a társadalmi-politikai kontextus elemző láttatásáról. A Farsang című kisregényben az egész második világháború megelevenedik, a szemünk előtt vonul be a had az emberi életbe, a kapcsolatokba, családokat zúz össze, falvakat rombol. Az emberi tartás, a kiállás, a művészet (és igazság) ereje azonban – ha nem is mindig elegendő – vigaszt adhat.

Nagy tanulsága ennek a könyvnek az értelem, az ésszerűség, a tolerancia mindent átjáró jelenléte; a szellem mint lét nemcsak örömet adhat, hanem életben is tart.

KÁNTOR ZSOLT

Fekete zászló lobog a városháza épületén: július 17-én, szombaton elhunyt Kaposvári Jenő kollégánk.

A barátomtól búcsúzom

Mély megrendüléssel, a gyász messze időkbe nyúló hangulatával búcsúzom barátomtól és munkatársamtól, Kaposvári Jenőtől. Nehéz kimondani a búcsú szavát, nehéz búcsúzni olyan embertől, akit barátként tisztelhettem, aki – ha úgy hozta a sors – komoly szótlanossággal sietett barátai segítségére, s akivel a mindennapok derűs perceiben koccinthatunk – mert egyszerűen nehéz elhinni azt, hogy nincs többé.

Testközelben érzem a halált és torkomat görcs szorítja el. A vér lelassul ereimben, az idő megáll fölöttem s e rohanó korban fohászra kényszerít a természet kegyetlensége.

Foházkodom. Adassék meg nekünk is a Te derűd és bölcsességed; hogy folytatódjék megkezdett műved.

Nehéz a búcsú és elfeledni nem tudunk. Városunkban oly sok minden emlékeztet nagyszerű kezed nyomára, hogy ameddig szeretett városod él, örökké élni fogsz.

Igen, örökké élni, Jenő. Nem meghalni, de örökké élni műveidben és bennünk. Ehhez az örökléthez foházkodom gyászom fekete órájában: olyan tiszta és messzire világító fényességgel búcsúzhassunk majdan mi is e földi léttől, mint Te, drága barátom, Kaposvári Jenő.

KOVÁCS GYÖRGY



A városüzemeltetési iroda értesíti a lakosságot, hogy az Andrássy úti, a Korzó téri és az Irányi utcai fizetőparkolók működésük 1993. augusztus 1-jétől meghatározatlan ideig szünetel.

Átvilágítás**Képviselői alap felhasználása**

Tájékoztatom a 13. járnai választókerület lakosságát, hogy képviselői alapom felhasználása az alábbi célokra történik (1992. II. félév–1993. I. félév):

Megvalósult:

– szemétkonténer-elhelyezés (Herkules u.)	60 883 Ft
– szemétkonténer-elhelyezés (Fiumei-Kereki u.)	27 000 Ft
– útfeltöltés cseréptörmelékkel (Thököly u.)	75 000 Ft
– cseréptörmelék-vásárlás (Kereki u.)	12 000 Ft
– az Orosházi úti óvodák támogatása	20 000 Ft
– a Madách utcai iskolai alapítvány támogatása	50 000 Ft
– a városi nyugdíjasegyesület támogatása	20 000 Ft
– a Jamina Sportegyesület támogatása	25 000 Ft
– a szabadidősport támogatása	3 670 Ft

Tervezett:

- a Tó utcai út- és járdaépítés támogatása
- a Hargita lakótelepi játszótérépítés támogatása
- Gyár utcai tereprendezés, parkosítás.

Önkormányzati forrásból megvalósult: a személyszállítás kiterjesztése, utasvárók elhelyezése, járda felújítás (Kereki u. és Székely M. u.), útalapfedés (Máriássy u.). Folyamatban van a szennyvízprogram megvalósítása (Madách u., Orosházi út, Wagner u.), tervezett – utasváró-elhelyezés.

Kérem, hogy javaslataikkal továbbra is segítsék képviselői alapom közcélra történő felhasználását.

Kutiné dr. Stefanovits Katalin,
a 13. vk. önkormányzati képviselője



A CSABA TV augusztus 1-jén, vasárnap jelentkezik műsorával a belvárosban és a Kazinczy lakótelepen. **12.00-tól:** TV-plusz, benne: Vasárlarcos (am. rajzfilm); World-net-érdekességek: Orosz éremkincsek; mozaikmagazin: Pusztuló pálmák; útifilm: Sziget a Földközi-tengerben;

sportcsemegék, műrepülő-akrobatika; játékfilm: Nincs menekvés (am. film). **20.00-tól:** Vasárnapi plusz, benne: Sörfesztivál-emlékek Békés-Dánfokról; Csaba-tál – nyári különlegességek; telefonos játék; horoszkóp; bemutatkozik a FIAT-szalón. **Ismétlések:** augusztus 2-án, hétfőn 19.00-tól a belvárosban, a Kazinczy és a Lencsési lakótelepen.



Kedd, szerda, csütörtök 23–0.40 óráig MSTV-mozi
Péntek 22 óra – Kabala produkció
Szombat 22 óra – Music Turmix

TOVÁBBI PROGRAMOK:

Csütörtök:	a TV 4 1. műsora	19–23 óráig
Péntek:	ATV fiataloknak	19–23 óráig
Szombat:	ATV-vikend	8–12 óráig
	a TV 4 2. műsora	19–23 óráig
Kedd, szerda	19–23-ig a Szív TV műsora	